

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

29 -06- 2006

.....14.....

OÜ Z-TRACTORS
Majandusaasta aruanne

Aruandeaasta algus:	20.12.2004
Aruandeaasta lõpp:	31.12.2005
Äriregistri number:	11082863
Aadress:	Lemmaru küla, Vasalemma
Telefon:	56 487 107
Faks:	6 516 688
Elektronpost:	joel@zetur.ee
Põhitegevusala:	Põllumajandustehnika eksport-import
Tegevjuht:	Joel Jesse



SISUKORDHariu Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

29-06-2006

Tiitelleht	2
Sisukord	3
Tegevusaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon	5
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuse aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	
Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud	
arvestusmeetodid ja hindamiselused	8
Lisa 1 Raha ja pangakontod	9
Lisa 2 Maksunõuded ja -kohustused	9
Lisa 3 Muud lühiajalised nõuded	9
Lisa 4 Varud	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Kapitali- ja kasutusrent	11
Lisa 7 Lühiajalised kohustused	11
Lisa 8 Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes	11
Majandusaasta aruande allkirjad	12
Kasumi jaotamise ettepanek	13
Osanike nimekiri	14



TEGEVUSARUANNE

Hariu Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

29-06-2006

OÜ Z-Tractors on tegev 2004 aasta detsembrist.

Peamine tegevusvaldkond on põllumajanduslike masinate ja seadmete import Tsehhi Vabariigist ja Itaaliast. Peamine müügi artikkel on Zetor traktorid.

OÜ Z-Tractors on ametlik maaletooja Eesti Vabariigis.

Lisaks müügile teostab ettevõtte traktorite hooldust ja remonttöid ning varustame varuosadega.

Zetor traktorite tootmist alustati Tsehhi Vabariigis Brno's juba 1946.aastal. Tänapäevaks on neid "raudseid tööhobuseid" põllumeeste tarbeks toodetud juba üle 1,1 miljoni eksemplari ning seda peaaegu 60 aasta jooksul. Traktorite tootmine on sertifitseeritud ning vastavuses ISO9001 nõuetele alates 1994.aastast. Traktorite parameetrid on testitud vastavalt OECD, T ÜV (Saksamaa testimisinstituut), EEC stage II ja EPA nõuetele. Tehasel on traktorite müügiesindused enam kui 80 riigis üle maailma, 93% toodangust läheb ekspordiks. Suurimad ostjad on USA, Saksamaa, Iirimaa, Prantsusmaa ja Poola.

Traktoritele antakse 2-aastane või 1500-töötunnine garantii. Eesti klientidele pakume kahte tüüpi traktoreid: Zetor Proxima 61-28hj ning Zetor Forterra 82-122hj. Traktoreid on võimalik saada kahe- ja neljarattaveolisena, kabiiniga ning ilma kabiinita, lai lisavarustuse valik: konditsioneer, raadio, lisaiste jne.

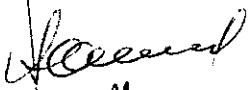
2005.aastal tegeles ettevõtte peamiselt Zetor traktori tutvustamisega Eesti klientidele, et turul on üle pika aja tagasi usaldusväärne Tsehhi traktor.

2005.aastal müüs ettevõtte kuus traktorit. Meie hooldusmeeskond läbis 2005 aasta suvel koolituse traktoritehases Brno's. Oleme soetanud ka vastavat tehnikat hoolduse teostamiseks ning täiendame pidevalt ka varuosade laoseisu, et pakkuda klientidele maksimaalset kvaliteeti. Z-Tractors edaspidine areng toimub firma laiendamiseks ja turuosa suurendamiseks.

2005 majandusaasta lõppes 87 138.- krooni suuruse kasumiga.

Juhatajale töötasu ei makstud.

Aado Oherd



juhatuse liige

30.05.2006

Joel Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Anne-Ly Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Ahti Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

juhatuse liige Joel Jesse



Harju Maakohus
Registriesakond
SISSE TULNUD

JUHATUSE DEKLARATSIOON

29-06-2006

OÜ Z-Tractors juhatus deklareerib oma vastustust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et:

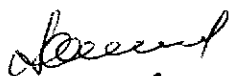
* raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;

* raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Z-Tractors finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;

* kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;

* OÜ Z-Tractors on jätkuvalt tegutsev.

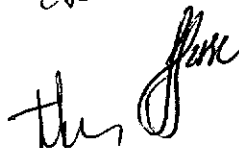
Aado Oherd



juhatuse liige

30.05.2006

Joel Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Anne-Ly Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Ahti Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Juhatus liige Joel Jesse



BILANSS

AKTIVA (varad)

Käibevara

Raha

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu

Muud lühiajalised nõuded

Kokku

Varud

Müügiks ostetud kaubad

Ettemaksed tarnijatele

Kokku

Käibevara kokku

Põhivara

Masinad ja seadmed (jääkmaksumuses)

Muu materiaalne põhivara (jääkmaksumuses)

Kokku

Põhivara kokku

AKTIVA (varad) KOKKU

PASSIVA (kohustused ja omakapital)

Kohustused

Lühiajalised kohustused

Lühiajalised laenud ja võlakirjad

Arvelduslaen

Kokku

Võlad ja ettemaksed

Võlad tarnijatele

Maksuvõlad

Saadud ettemaksed

Kokku

Lühiajalised kohustused kokku

Pikaajalised kohustused

Laenud, võlakirjad ja kapitalirendi kohustused

Kokku

Pikaajalised kohustused kokku

Kohustused kokku

Omakapital

Osakapital

Eelmiste perioodide jaotamata kasum (-kahjum)

Aruandeaasta kasum (-kahjum)

Omakapital kokku

PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU

Lisa nr. 31.12.2005 20.12.2004

Harju Maakohus
Registriaakond
kroonides

SISSE TULNUD

29.06.2006

1	31 940	39 900
	48 860	0
3	148 571	0
	197 431	0
	442 892	0
	83 852	0
4	526 744	0
	756 115	39 900

	344 675	0
	30 000	0
5	374 675	0
	374 675	0
	1 130 790	39 900

6,7	348 500	0
	306 546	0
	655 046	0
	78 897	0
2	15 058	0
	207 986	
	301 941	0
	956 987	0

6	46 765	0
	46 765	0
	46 765	0
	1 003 752	0

	40 000	40 000
	-100	0
	87 138	-100
	127 038	39 900
	1 130 790	39 900



KASUMIARUANNE

Hariu Maakehus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Lisa nr.

2005 kroonides
20.12.2004 2005

Müügitulu

Kaubad, toore, materjal ja teenused
Mitmesugused tegevuskulud

Põhivara kulum ja väärtuse langus
Muud ärikulud

Ärikasum (-kahjum)

Finantstulud ja -kulud
Intressikulud
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest
Muud finantstulud ja -kulud
Finantstulud ja -kulud kokku

Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist

Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)

8

2 980 129	0
2 373 383	0
466 433	0
43 461	0
4 236	100
92 616	-100
-3 564	0
-4 380	0
2 466	0
-5 478	0
87 138	-100
87 138	-100



RAHAVOOGUDE ARUANNE (kaudne meetod)

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
kroonides

Lisa nr	31.12.2005	30.12.2004
	29	86

Rahavood äritegevusest		
Puhaskasum	87 138	-100
Korrigeerimised:		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	43 461	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-55 431	0
Varude muutus	-526 744	0
Äritegevusega seotud kohustuste muutus	348 705	0
Kokku rahavood äritegevusest	-102 871	-100
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamine	-418 135	0
Antud laenud	-142 000	0
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-560 135	0
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	1 680 000	0
Laenude tagasimaksmine	-1 331 500	0
Arvelduslaen	306 546	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	655 046	0
Rahavood kokku	-7 960	-100
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	39 900	40 000
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-7 960	-100
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	31 940	39 900

OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE

				kroonides Kokku
	Osakapital	Ülekurss	Kohustulik reserv- kapital	Jaotamata kasum
Saldo 20.12.2004	40 000	0	0	0
Aruandeperioodi puhaskasum				87 038
Saldo 31.12.2005	40 000	0	0	87 038

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

SISSE TULNUD

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

29 -06- 2006

ja hindamisalused

OÜ Z-Tractors 2005. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Z-Tractors kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeem 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestuspõhimõtete muutus

Alates 1. jaanuarist 2005 rakendunud muudatuste Raamatupidamise Toimkonna juhendite tekstides, mis muutusid ettevõtte kohustuslikuks ja millest tulenevalt on muudetud arvestuspõhimõtteid vastavalt RTJ-le.

Raha ja selle ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid ja lühiajalisi pangadeposiite. Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäolistelt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on kantud kulusse. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja.

Varud

Valmistoodang ja lõpetamata toodang võetakse arvele tootmisomahinnas, mis koosneb nendest otsestest ja kaudsetest tootmisväljaminekutest, millela varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses.

Tooraine ja materjal ning ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ja teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varud on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus ning nende kuluskandmisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Olulisuse printsiipist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 10 000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektidena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikult elueale.

Kui põhivara objekti valmistamist on finantseeritud laenuga, lülitatakse laenukasutuse kulutused (sh. intressid) objekti soetusmaksumusse. Vara maksumusse kapitaliseeritakse laenukasutuse kulutuse, mis on arvestatud alates vara valmistamise alustamise hetkest kuni vara valmimiseni.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit. Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid:

Maa

ei amortiseerita

Juhatuse liige Joel Jesse



Ehitised ja rajatised	3-5%
Seadmed	8-10%
Muud masinad ja seadmed	10-20%
Muu inventar, tööriistad ja sisseseade	20-30%

29-06-2006

Piiramata kasutusega objekte (maa,püsiva väärtusega kunstiteosed,muusieumieksponaadid ja raamatud)
ei amortiseerita.

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu samase grupi omast.
Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenu asjaolusid,
mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikkust eluiga. Hinnangute muutuse mõju
kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides.

Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda
tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele.
Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse
aruandeperioodi kuludes.

Tehingud välisvaluutas

Tehingud välisvaluutas kajastatakse tehingupäeva valuutakursi alusel. Aruandes on valuutapõhised
monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi.
Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud,
mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2005 ja aruande koostamispäeva 31.03.2006 vahemikul, kuid on
seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis
oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande

Rendiarvetus

Kapitalirent on rent, mille puhul kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle
rentnikule. Kasutusrent on rent, mis ei ole kapitalirent.

Kapitalirendi alusel renditud vara kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse
summas. Makstavad rendimaksud jagatakse finantskuludeks ja kohustuste vähendamiseks. Finantskulud
kajastatakse rendiperioodi jooksul.

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kuluna.

Tulud

Kauba müügi puhul on müügitulu tekkimise momendiks kauba omandiõiguse üleminek ostjale.
Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt ja dividenditulu kajastatakse siis, kui tekib nõudeõigus
dividendidele.

Lisa 1. Raha ja pangakontod

	31.12.2005	20.12.2004
Sularaha kassas	31 940	39 900
Kokku	31 940	39 900

Lisa 2. Maksunõuded ja -kohustused

	31.12.2005		20.12.2004	
Maksuliik	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
Käibemaks	0	15058	0	0
Kokku	0	15058	0	0



Hariu Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Lisa 3. Muud lühiajalised nõuded

	31.12.2005	29.06.2006 20.12.2004
Laekumata intressid	2 466	0
Antud laen	142 000	0
Muud ettemakstud kulud	4 105	
sh. Balti Autoliisingu AS	1 216	
IF Eesti Kindlustus AS	2 889	
Kokku	148 571	0

Lisa 4. Varud

Varude grupp	31.12.2005	20.12.2004
Müügiks ostetud kaubad	442 892	0
Ettemaksed tarnijatele	83 852	0
Kokku	526 744	0

Lisa 5. Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaal- ne põhivara	Lõpetamat a ehitised ja ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus					
Soetusmaksumus seisuga 20.12.2004		0	0	0	0
Soetused ja parendused		388 136	30 000	0	418 136
Soetusmaksumus seisuga 31.12.2005		388 136	30 000	0	418 136
Akumuleeritud kulum ja allahindlused					
Akumuleeritud kulum seisuga 20.12.2004		0	0	0	0
		43 461	0	0	43 461
Aruandeperioodi amortisatsioonikulu		43 461	0	0	43 461
Akumuleeritud kulum seisuga 31.12.2005		43 461	0	0	43 461
Jääkväärtus					
Jääkväärtus seisuga 31.12.2005		344 675	30 000	0	374 675

Kapitalirendi korras soetatud põhivara

Ettevõtte on soetanud kapitalirendi korras varaobjekte järgmistes põhivara gruppides:

Materiaalse põhivara grupp	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaal- ne põhivara	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2005	0	177118	0	177118
Jääkmaksumus 31.12.2005	0	165311	0	165311



Hari Maakohus
Registriesakond
SISSE TULNUD

29-06-2006

Lisa 6. Kapitali- ja kasutusrent**Kapitalirent**

Kapitalirendi kohustus	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaal- ne põhivara	Kokku
Kohustus seisuga 31.12.2005	0	117 279	0	117 279
sh makseperiood alla 1 aasta	0	70 513	0	70 513
sh makseperiood 1-5 aastat	0	46 766	0	46 766
sh makseperiood üle 5 aastat	0	0	0	0
Aruandeperioodil makstud põhiosa maksed	0	7 590	0	7 590
Aruandeperioodil makstud intressid	0	2 008	0	2 008
Alusvaluuta	EUR			
Maksetähtajad	15.08.2010			
Keskmine intressimäär	5,2			

Lisa 7. Lühiajalised kohustused

Lühiajalised kohustused	Summa	Kohustuse lõppemine	Intressi- määr	Alus- valuuta	Muud tingimused
Eraisiku Joel Jesse laen	348 500				
sh maksetähtaeg alla 1 aasta	348 500				
sh maksetähtaeg 1-5 aastat	0				
sh maksetähtaeg üle 5 aasta	0				
Arvelduslaen	306 546	aprill 2006.a.	5%	EUR	
sh maksetähtaeg alla 1 aasta	306 546				
sh maksetähtaeg 1-5 aastat	0				
sh maksetähtaeg üle 5 aasta	0				

Lisa 8. Müügitulu tegevusalade ja geograafiliste piirkondade lõikes

Tegevusala	2005	2004
Teenuse müük	65 733	0
Kauba müük	2 914 396	0
Kokku	2 980 129	0

Piirkond	2005	2004
Eesti Vabariik	2 977 007	0
Tsehi Vabariik	3 122	0
Kokku	2 980 129	0



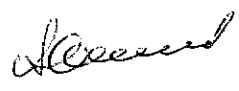
MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJADHorti Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

OÜ Z-Tractors juhatus on koostanud 2005. aasta tegevusaruande, raamatupidamise
aastaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

29-06-2006

Juhatus:

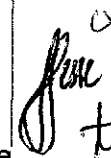
Aado Oherd



juhatuse liige

30.05.2006

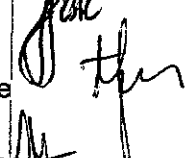
Joel Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Anne-Ly Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Ahti Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Juhatus liige Joel Jesse



KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Eelmiste perioodide jaotamata kasum
2005. aasta puhaskasum

Harju Maakohus
Registriesakond
SISSE TULNUD
-1009 -06- 2006
87 138

Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2005:

87038

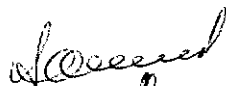
Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks alljärgnevalt:
Eraldised kohustuslikku reservkapitali

4000

Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist

83038

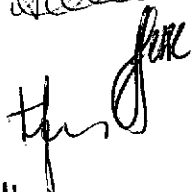
Aado Oherd



juhatuse liige

30.05.2006

Joel Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Anne-Ly Jesse

juhatuse liige

30.05.2006

Ahti Jesse



juhatuse liige

30.05.2006

Juhatus liige Joel Jesse



OSANIKE NIMEKIRI

Harju Maakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

Nimi	Isikukood	Elukoht	Osade arv	Nimiväärtus
				29-06-2006
1. Aado Oherd	35101210334	Vasalemma	1	12 800
2. Joel Jesse	38009270331	Tallinn	1	6 800
3. Anne-Ly Jesse	45011150391	Tallinn	1.....	6 800.....
4. Ahti Jesse	37309240339	Tallinn	1	6 800
5. Siim Jesse	39102010335	Tallinn	1	6 800

